При обсужденіи мѣръ, необходимыхъ для большаго развитія круга дѣйствій **Россійскаго Общества покровительства животнымъ** и повсемѣстнаго распространенія основной его цѣли, Общество пришло къ убѣжденію, что дѣйствительное осуществленіе его задачи можетъ быть достигнуто не иначе, какъ при значительномъ увеличеніи, во всѣхъ мѣстностяхъ Россіи, числа членовъ Общества, стараніями которыхъ можно бы распространять въ народѣ вѣрныя понятія о пользѣ, приносимой домашними животными и о томъ вредѣ, въ нравственномъ и матеріяльномъ отношеніяхъ, который происходитъ отъ жестокаго и дурнаго съ ними обращенія. Для достиженія сего Правленіе Общества обратилось и къ Лифляндскому Губернскому Начальству съ ходатайствомъ о приглашеніи лицъ къ поступленію въ число членовъ Общества.

Вслѣдствіе сего Лифляндское Губернское Управленіе, объявляя при семъ Уставъ означеннаго общества, и присовокупляя, что согласно сему Уставу годовый взносъ для членовъ Общеста опредѣленъ въ 5 рублей, который можетъ быть замѣненъ единовременнымъ въ 50 рублей, — приглашаетъ желающихъ поступить въ члены **Россійскаго Общества покровительства животнымъ**, заявить о томъ Правленію Общества письменно, съ обозначеніемъ ихъ званія, имени, отчества и фамиліи, а равно и мѣстожительства и съ приложеніемъ установленнаго взноса.

УСТАВЪ

Россійскаго Общества

ПОКРОВИТЕЛЬСТВА ЖИВОТНЫМЪ.

Утвержденъ Г. Министромъ Внутреннихъ Дѣлъ 4-го Октября 1865 г.

ГЛАВА I.

Цѣль Общества.

§ 1. Россійское Общество покровительства животнымъ имѣетъ цѣлію соединенными силами своихъ членовъ, предохранять животныхъ отъ жестокаго и дурнаго обращенія и вообще дѣйствовать на улучшеніе ихъ участи.

§ 2. Общество преимущественно имѣетъ въ виду отвращеніе и, по возможности, искорененіе злоупотребленій и жестокихъ поступковъ, заключающихся: а) въ оставленіи домашнихъ животныхъ безъ необходимыхъ средствъ къ существованію, какъ то: безъ надлежащаго помѣщенія, достаточнаго корма, пользованія въ случаѣ болѣзни и проч.; б) въ употребленіи животныхъ для работъ, не сообразныхъ ни съ природою, ни съ силою ихъ; в) въ жестокомъ обращеніи съ убойнымъ скотомъ во время убоя, равно какъ и вообще въ мученіи животныхъ изъ удовольствія, прихоти и проч.

§ 3. Общество предполагаетъ достигать этой цѣли слѣдующими мѣрами: а) совѣщаніями членовъ объ улучшеніи быта животныхъ; б) содѣйствіемъ совѣтами, указаніями и другими мѣрами, къ лучшему устройству скотобоенъ и къ введенію на нихъ легчайшихъ способовъ убоя скота; в) учрежденіемъ, по мѣрѣ средствъ, конобоенъ и ветеринарныхъ лечебницъ; г) возбужденіемъ, преимущественно въ простомъ народѣ, сочувствія къ животнымъ, изданіемъ и безвозмездною раздачею для этой цѣли книгъ; д) наставленіемъ чрезъ духовенство; е) выдачею денежныхъ наградъ и медалей*) полицей-

*) Образцы медалей имѣютъ быть составлены Правленіемъ Общества и утверждены Общимъ Собраніемъ.

Bei Beprüfung der Maßnahmen, welche nothwendig sein möchten, um den Wirkungskreis der **russischen Thierschutz-Gesellschaft** nach Möglichkeit auszudehnen und den Hauptzweck derselben allörtlich zu erreichen, gelangte die Gesellschaft zu der Ueberzeugung, daß sie ihre Aufgabe nur dann wirklich lösen kann, wenn an allen Orten Rußlands die Zahl der Gesellschaftsglieder sich bedeutend vermehrt und diese durch ihre Bemühungen unter der Bevölkerung richtige Begriffe über den Nutzen, den die Hausthiere bringen, und über die schädlichen Folgen, welche in moralischer und öconomischer Beziehung eine grausame und schlechte Behandlung der Thiere nach sich zieht, verbreiten. Um solches zu erreichen, hat die Gesellschafts-Verwaltung sich auch an die Livl. Gouvernements-Obrigkeit mit dem Anverlangen gewandt, von sich aus Personen zum Eintritt in die Gesellschaft aufzufordern. In solcher Veranlassung fordert die Livl. Gouv.-Verwaltung, indem sie zugleich die Statuten der gedachten Gesellschaft nachstehend bekannt macht und darauf hinweist, daß gemäß diesen Statuten der Jahresbeitrag eines Gesellschaftsgliedes auf 5 Rbl. festgesetzt worden, welche durch einen einmaligen Beitrag von 50 Rbl. abgelöst werden können, — diejenigen, die in die russische Thierschutz-Gesellschaft eintreten wollen, hiermit auf, ihre desfallsige Anzeige schriftlich an die Gesellschafts-Verwaltung (Правленіе Россійскаго Общества покровительства животнымъ въ С.-Петербургѣ, по Екатерининскому каналу, у Казанской части № 107) unter Angabe des Standes, des vollständigen Namens und Wohnortes einzusenden und zugleich das festgesetzte Mitgliedsgeld anzuschließen.

Statuten

der

Russischen Thierschutz-Gesellschaft

(von dem Herrn Minister des Innern am 4. October 1865 bestätigt.)

I. Hauptstück.

Zweck der Gesellschaft.

§ 1. Die russische Thierschutz-Gesellschaft bezweckt, mit vereinten Kräften ihrer Mitglieder die Thiere vor grausamer und schlechter Behandlung zu schützen und das Loos derselben überhaupt zu bessern.

§ 2. Die Gesellschaft richtet ihr Augenmerk hauptsächlich auf die Abwendung und möglichste Ausrottung von Mißbräuchen und Grausamkeiten, die darin bestehen: a) daß die Hausthiere ohne die nothwendigen Mittel zur Existenz wie namentlich ohne gehörige Behausung, ohne genügendes Futter, ohne Behandlung in Erkrankungsfälle ꝛc. ꝛc. gelassen, b) daß Thiere zu Arbeiten, welche weder der Natur, noch auch der Kraft derselben entsprechen, verwandt und c) daß das Schlachtvieh auf grausame Weise geschlachtet und überhaupt Thiere aus Vergnügen, Gewohnheit und dergl. gequält werden.

§ 3. Die Gesellschaft beabsichtigt diesen Zweck durch folgende Maßregeln zu erreichen: a) durch Berathungen der Glieder über die Verbesserung der Lebensweise der Thiere; b) durch Mitwirkung im Ertheilen von Rathschlägen, Angaben und anderen Maßregeln zur besseren Einrichtung der Schlächtereien und zur Einführung leichterer Methoden zum Schlachten des Vieh's in denselben; c) durch Errichtung von Pferdeschlächtereien und Veterinair-Heilanstalten, nach Maßgabe der Mittel; d) durch Erweckung des Mitleids mit den Thieren, namentlich im Volke, und durch die Herausgabe und unentgeltliche Vertheilung von Büchern zu diesem Zwecke; e) durch Belehrung vermittelst der Geistlichkeit; f) durch Austheilung von Geldbelohnungen und Medaillen*) an Polizeibeamten, die

*) Die Muster zu den Medaillen werden von der Verwaltung der Gesellschaft in Vorschlag gebracht und von der General-Versammlung bestätigt.

ПРИЛОЖЕНИЕ

скимъ чинамъ, замѣчательнымъ ревностнымъ наблюденіемъ за точнымъ исполненіемъ опредѣленныхъ Обществомъ правилъ, а равно и кучерамъ, пастухамъ, мясникамъ, кузнецамъ, извощикамъ и вообще лицамъ отличающимся особенно-хорошимъ обращеніемъ со скотомъ, ж) покупкою престарѣлыхъ и больныхъ лошадей для прекращенія убоемъ дальнѣйшихъ ихъ мученій, и наконецъ з) заявленіемъ надлежащему начальству о лицахъ виновныхъ въ возмутительныхъ жестокостяхъ или въ несоблюденіи правилъ относительно времени производства охоты.

§ 4. Общество представляетъ на благоусмотрѣніе Правительства предположенія свои объ административныхъ и законодательныхъ мѣрахъ къ предохраненію животныхъ отъ дурнаго обращенія и о взысканіяхъ за это налагаемыхъ.

ГЛАВА II.
Права Общества.

§ 5. Правительственныя мѣста, равно какъ и мѣстныя полицейскія власти оказываютъ Обществу всевозможное содѣйствіе по сему общеполезному дѣлу.

§ 6. Общество сносится съ правительственными мѣстами и лицами по общему порядку и переписку ведетъ на простой бумагѣ.

§ 7. Общество имѣетъ печать съ надписью: „печать Россійскаго Общества покровительства животнымъ“.

ГЛАВА III.
Средства Общества.

§ 8. Для покрытія денежныхъ расходовъ Общества предоставляются ему слѣдующія средства: а) ежегодные и единовременные взносы членовъ, установленные въ § 23 сего Устава; б) пожертвованія частныхъ лицъ въ пользу Общества и в) деньги вырученныя Обществомъ отъ продажи нѣкоторыхъ изъ издаваемыхъ имъ сочиненій.

§ 9. Наличныя суммы Общества обращаются на текущій счетъ.

ГЛАВА IV.
Составъ Общества.

§ 10. По изъявленному согласію Общество покровительства животнымъ состоитъ подъ непосредственнымъ покровительствомъ Его Императорскаго Высочества Великаго Князя Николая Николаевича Старшаго.

§ 11. Общество состоитъ изъ членовъ почетныхъ, дѣйствительныхъ и корреспондентовъ.

§ 12. Членами могутъ быть какъ русскіе, такъ и иностранцы обоего пола, безъ различія ихъ званія и мѣстопребыванія.

§ 13. Число членовъ не ограничено.

§ 14. Для завѣдыванія дѣлами Общества имѣется Правленіе, состоящее изъ Предсѣдателя, Вице-Предсѣдателя, 9-ти Членовъ Правленія и Завѣдывающаго дѣлами Общества.

§ 15. За всѣ эти должности, кромѣ должности Завѣдывающаго дѣлами Общества, вознагражденія не полагается. Завѣдывающій дѣлами, если средства Общества это дозволятъ, пользуется квартирою въ помѣщеніи Общества и получаетъ жалованье по назначенію Правленія.

ГЛАВА V.
Объ избраніи членовъ Общества, ихъ правахъ и обязанностяхъ.

§ 16. Въ члены Общества допускаются Правленіемъ лица могущія оказать Обществу полезное содѣйствіе.

§ 17. Желающій поступить въ дѣйствительные члены долженъ заявить о томъ Правленію Общества или одному изъ его членовъ, со вложеніемъ установленнаго взноса за текущій годъ.

§ 18. Избранный въ дѣйствительные члены получаетъ билетъ, служащій для удостовѣренія личности въ случаяхъ, требующихъ содѣйствія исполнительной полицейской власти.

sich durch eifrige Ueberwachung der genauen Erfüllung der durch die Gesellschaft festgesetzten Regeln auszeichnen, sowie an Kutscher, Hirten, Schlächter, Schmiede, Fuhrleute und überhaupt an Personen, die sich durch besonders gute Behandlung des Viehs hervorthun; g) durch Ankauf von alten und kranken Pferden, um ihre fernere Qual durch Schlachten zu verkürzen und endlich h) dadurch, daß über diejenigen Personen, welche sich empörender Härte oder der Nichtbeobachtung der Regeln bezüglich der Zeit für die Ausübung der Jagd schuldig machen, bei der betreffenden Obrigkeit Anzeige gemacht wird.

§ 4. Die Gesellschaft stellt der Regierung ihre Projecte über die administrativen und legislativen Maßregeln zum Schutz der Thiere vor schlechter Behandlung und über die hiefür aufzuerlegenden Strafen, zur geneigten Beprüfung vor.

2. Hauptstück.
Rechte der Gesellschaft.

§ 5. Die Regierungsbehörden, sowie auch die örtlichen Polizei-Autoritäten erweisen der Gesellschaft die größtmöglichste Mitwirkung in dieser allgemein nützlichen Sache.

§ 6. Die Gesellschaft verhandelt mit den Regierungsbehörden und Personen in allgemeiner Ordnung und führt ihre Correspondenz auf gewöhnlichem Papier.

§ 7. Die Gesellschaft hat ein Siegel mit der Aufschrift: „Siegel der russischen Thierschutz-Gesellschaft (печать Россійскаго Общества покровительства животнымъ.)

3. Hauptstück.
Mittel der Gesellschaft.

§ 8. Zur Deckung der Geldausgaben der Gesellschaft stehen ihr folgende Mittel zu Gebot: a) die jährlichen und einmaligen Beiträge der Mitglieder, welche im § 23 dieser Statuten festgesetzt sind; b) Darbringungen von Privatpersonen zum Besten der Gesellschaft und c) die aus dem Verkauf einiger von der Gesellschaft herausgegebener Schriften gelösten Gelder.

§ 9. Die baaren Summen der Gesellschaft werden für die laufenden Rechnungen verwandt.

4. Hauptstück.
Bestand der Gesellschaft.

§ 10. Die Thierschutz-Gesellschaft steht nach dazu erhaltener Einwilligung unter dem unmittelbaren Schutze Seiner Kaiserlichen Hoheit des Großfürsten Nicolai Nicolajewitsch des Aelteren.

§ 11. Die Gesellschaft besteht aus Ehrenmitgliedern, wirklichen Mitgliedern und Correspondenten.

§ 12. Mitglieder können sowol Russen, als auch Ausländer beiderlei Geschlechts sein, ohne Unterschied ihres Standes und ihres Wohnorts.

§ 13. Die Anzahl der Mitglieder ist unbeschränkt.

§ 14. Zur Führung der Angelegenheiten der Gesellschaft hat dieselbe eine Verwaltung, die aus dem Präsidenten, dem Vice-Präsidenten, 9 Verwaltungsglieder und dem Geschäftsführer der Gesellschaft besteht.

§ 15. Für alle diese Aemter, mit Ausnahme des Geschäftsführers der Gesellschaft, wird keine Gratification ertheilt. Der Geschäftsführer erhält, wenn es die Mittel der Gesellschaft erlauben, Wohnung im Locale der Gesellschaft und Gage nach Bestimmung der Verwaltung.

5. Hauptstück.
Von der Wahl der Mitglieder der Gesellschaft, ihren Rechten und Pflichten.

§ 16. Als Mitglieder der Gesellschaft werden von der Verwaltung solche Personen aufgenommen, die derselben nützliche Mitwirkung erweisen können.

§ 17. Derjenige, welcher als wirkliches Mitglied einzutreten wünscht, muß darüber der Verwaltung der Gesellschaft oder einem ihrer Mitglieder unter Erlegung des festgesetzten Beitrags für das laufende Jahr Anzeige machen.

§ 18. Der zum wirklichen Mitgliede Erwählte erhält ein Billet, welches zur Legitimirung seiner Persönlichkeit in denjenigen Fällen dient, wo die Mitwirkung der executiven Polizei in Anspruch genommen werden muß.

Примѣчаніе. Билеты дѣйствительныхъ членовъ подписываются Предсѣдателемъ, за скрѣпою Завѣдывающаго дѣлами и выдаются на одинъ годъ, считая всегда съ 1-го Января текущаго по 1-е Января слѣдующаго года.

§ 19. Дѣйствительные члены присутствуютъ во всѣхъ собраніяхъ Общества съ правомъ голоза. Они избираютъ и избираются во всѣ должности по сему Обществу, за исключеніемъ лишь Предсѣдателя и Вице-Предсѣдателя, избираемыхъ изъ почетныхъ членовъ или изъ членовъ-учредителей.

§ 20. Дѣйствительные члены приглашаются представлять Правленію предположенія свои о томъ, что считаютъ полезнымъ для Общества.

§ 21. Сочиненія дѣйствительныхъ членовъ относящіяся къ предметамъ занятій Общества, по разсмотрѣніи и одобрѣніи ихъ въ Правленіи, печатаются по желанію сочинителей на счетъ Общества, съ предоставленіемъ въ ихъ пользу ста экземпляровъ.

§ 22. Каждый членъ принимаетъ на себя обязанность споспѣшествовать трудамъ Общества и вообще содѣйствовать достиженію цѣли его учрежденія, предупреждая всякія жестокости съ животными и доводя о нихъ до свѣдѣнія Общества и подлежащихъ властей.

§ 23. Дѣйствительные члены вносятъ ежегодно въ кассу Общества не менѣе 5 руб. сер. Ежегодный взносъ можетъ быть замѣненъ единовременнымъ въ пятьдесять рублей сереб., который долженъ производиться сполна, не принимая въ расчетъ сдѣланныхъ уже членомъ годовыхъ взносовъ.

Примѣчаніе. Сроки платежа считаются съ 1-го Января текущаго по 1-е Января слѣдующаго года.

§ 24. Почетные члены избираются по предложенію Предсѣдателя или Правленія Общества. Такое предложеніе поступаетъ для утвержденія въ Общее Собраніе.

§ 25. Лица женскаго пола, избираемыя въ почетные члены, носятъ названіе Попечительницъ Общества.

§ 26. Почетные члены пользуются всѣми правами дѣйствительныхъ членовъ, но не обязываются ни ежегоднымъ ни единовременнымъ взносами.

§ 27. Лицо, которое принесетъ въ даръ Обществу единовременно не менѣе трехъсотъ рублей серебромъ, получаетъ званіе почетнаго члена.

§ 28. Почетнымъ членамъ выдаются на сіе званіе дипломы за подписью Покровителя Общества и скрѣпою Предсѣдателя и Завѣдывающаго, а разно и билеты въ § 18 означенные.

§ 29. Въ члены-корреспонденты избираются лишь лица, могущія по свѣдѣніямъ своимъ оказать Обществу полезное содѣйствіе.

Примѣчаніе. Члены-корреспонденты получаютъ дипломы въ § 28 означенные.

§ 30. Члены-корреспонденты не избираются ни въ какія должности и не обязаны ни ежегоднымъ, ни единовременнымъ взносами.

§ 31. Члены-корреспонденты обязаны вести переписку съ Обществомъ и доставлять ему необходимыя свѣдѣнія.

ГЛАВА VI.

Объ избраніи должностныхъ лицъ Общества, ихъ правахъ и обязанностяхъ.

§ 32. Должностныя лица Общества избираются изъ дѣйствительныхъ членовъ, по предложенію Правленія на три года.

§ 33. Ежегодно трое изъ девяти Членовъ Правленія, съ общаго ихъ согласія, или по жребію, выбываютъ и на мѣста ихъ избираются новые, которые остаются въ этомъ званіи въ теченіи трехъ лѣтъ.

§ 34. Если въ теченіе трехлѣтія кто либо изъ должностныхъ лицъ выбудетъ, то вакансія замѣщается немедленно новымъ избраніемъ.

§ 35. Выбывшіе по истеченіи срока могутъ быть вновь избраны на слѣдующій срокъ.

§ 36. Избраніе должностныхъ лицъ производится въ Общемъ Собраніи.

Anmerkung. Die Billete der wirklichen Mitglieder werden von dem Präsidenten unterschrieben und von dem Geschäftsführer contrasignirt, und auf ein Jahr, stets vom 1. Januar des laufenden bis zum 1. Januar des folgenden Jahres gerechnet, ausgegeben.

§ 19. Die wirklichen Mitglieder haben in allen Versammlungen der Gesellschaft Sitz und Stimme. Sie wählen und werden erwählt zu allen Aemtern in dieser Gesellschaft, mit Ausnahme nur des Präsidenten und Vice-Präsidenten, die aus den Ehrenmitgliedern oder aus den Gründern gewählt werden.

§ 20. Die wirklichen Mitglieder werden aufgefordert, der Verwaltung ihre Vorschläge darüber vorzustellen, was sie für die Gesellschaft für nützlich halten.

§ 21. Die auf die Geschäfte der Gesellschaft sich beziehender Schriften der wirklichen Mitglieder werden, nachdem sie in der Verwaltung beprüft und approbirt worden sind, auf Wunsch der Verfasser für Rechnung der Gesellschaft gedruckt, wobei ihnen hundert Exemplare zur Verfügung gestellt werden.

§ 22. Jedes Mitglied übernimmt die Verpflichtung, die Arbeiten der Gesellschaft zu fördern um überhaupt zur Erreichung des Zweckes ihrer Gründung beizutragen, indem es jede Grausamkeit gegen die Thiere verhütet und darüber der Gesellschaft und den betreffenden Autoritäten Anzeige macht.

§ 23. Die wirklichen Mitglieder zahlen jährlich zur Casse der Gesellschaft wenigstens 5 Rbl. Der jährliche Beitrag kann durch einen einmaligen im Betrage von fünfzig Rbl. ersetzt werden, welcher stets zum Vollen eingezahlt werden muß, ohne die von dem Mitgliede schon erlegten jährlichen Beiträge in Anrechnung zu bringen.

Anmerkung. Der Termin für die Einzahlung wird vom 1. Januar des laufenden bis zum 1. Januar des folgenden Jahres gerechnet.

§ 24. Die Ehrenmitglieder werden auf Vorschlag des Präsidenten oder der Verwaltung der Gesellschaft erwählt. Ein solcher Vorschlag wird d. General-Versammlung zur Bestätigung vorgelegt.

§ 25. Die zu Ehrenmitglieder erwählten Personen weiblichen Geschlechts heißen Fürsorgerinnen der Gesellschaft.

§ 26. Die Ehrenmitglieder genießen alle Rechte der wirklichen Mitglieder, sind aber weder zu jährlichen, noch zu einmaligen Beiträgen verpflichtet.

§ 27. Wenn Jemand der Gesellschaft ein einmaliges Geschenk von wenigstens dreihundert Rubel Silber darbringt, so erhält er den Titel eines Ehrenmitglieds.

§ 28. Den Ehrenmitgliedern werden für dieses Amt Diplome unter Unterschrift des Protectors der Gesellschaft und Vidimation des Präsidenten und des Geschäftsführers wie auch die im § 18 gedachten Billete ausgereicht.

§ 29. Zu correspondirenden Mitgliedern werden nur solche Personen erwählt, welche durch ihre Kenntnisse der Gesellschaft eine nützliche Mitwirkung bieten können.

Anmerkung. Die correspondirenden Mitglieder erhalten ebenso die Diplome, wie die im § 26 angegebenen.

§ 30. Die correspondirenden Mitglieder werden zu keinem Amte erwählt und sind weder zu jährlichen, noch zu einmaligen Beiträgen verpflichtet.

§ 31. Die correspondirenden Mitglieder sind verpflichtet, mit der Gesellschaft einen Briefwechsel zu unterhalten und ihr die erforderlichen Auskünfte zu ertheilen.

6. Hauptstück.

Von der Wahl der Beamten der Gesellschaft, deren Rechten und Pflichten.

§ 32. Die Beamten der Gesellschaft werden aus den wirklichen Mitgliedern auf Vorschlag der Verwaltung auf drei Jahre gewählt.

§ 33. Es treten jährlich drei von den neun Gliedern der Verwaltung, mit ihrer Einwilligung oder durch das Loos aus und werden in deren Stelle neue gewählt, die in dieser Function während dreier Jahre bleiben.

§ 34. Wenn im Laufe dreier Jahre einer der Beamten austritt, so wird die Vacanz unumgänglich durch eine Neuwahl ersetzt.

§ 35. Die nach Ablauf des Termins Ausgetretenen können auf's Neue für den folgenden Termin gewählt werden.

§ 36. Die Wahl der Beamten wird in der General-Versammlung vollzogen.

§ 37. Лица подписавшія настоящій Уставъ считаются членами-учредителями и изъ среды ихъ, какъ дѣйствительныхъ членовъ, избираются должностныя лица на первое трехлѣтіе.

А) О Предсѣдателѣ.

§ 38. Предсѣдатель, какъ первенствующее лицо въ Собраніяхъ Общества и главный блюститель установленныхъ онымъ правилъ, наблюдаетъ за точнымъ исполненіемъ Устава во всѣхъ случаяхъ.

§ 39. Предсѣдатель открываетъ и закрываетъ засѣданія Правленія и Общихъ Собраній.

§ 40. Предсѣдатель наблюдаетъ за порядкомъ совѣщаній и имѣетъ право прекратить сужденіе, въ которомъ оказалось бы уклоненіе отъ должнаго порядка.

§ 41. Предсѣдатель объявляетъ рѣшенія Общества и подписываетъ состоявшіяся въ засѣданіяхъ онаго постановленія.

Б) О Вице-Предсѣдателѣ.

§ 42. Въ отсутствіе Предсѣдателя Вице-Предсѣдатель заступаетъ его мѣсто и вступаетъ во всѣ его права и обязанности.

В) О Членахъ Правленія.

§ 43. Члены Правленія принимаютъ участіе въ совѣщаніяхъ, для чего собираются по мѣрѣ надобности, не менѣе однако одного раза въ мѣсяцъ.

Г) О Завѣдывающемъ дѣлами Общества.

§ 44. Завѣдывающій управляетъ всѣми текущими дѣлами и хозяйственною частью Общества и принимаетъ въ опредѣленное время словесныя и письменныя объявленія членовъ Общества.

§ 45. Завѣдывающій составляетъ журналы Собраній Правленія и Общества, заготовляетъ по нимъ исполненія составляетъ годовые отчеты, ведетъ списокъ всѣхъ членовъ и завѣдываетъ всею вообще перепиской, а равно и библіотекою и изданіями Общества.

§ 46. Завѣдывающій производитъ расходы по предписаніямъ Предсѣдателя.

§ 47. Завѣдывающему выдаются ежегодно на записку прихода и расхода суммъ Общества шнуровыя книги за подписаніемъ Предсѣдателя, за скрѣпою одного изъ Членовъ Правленія и за печатью Общества.

§ 48. Принимая денежные взносы отъ членовъ Общества и отъ другихъ лицъ, Завѣдывающій записываетъ ихъ въ шнуровую книгу и выдаетъ за своею подписью квитанцію.

§ 49. Къ годовому собранію Общества Завѣдывающій представляетъ подробный отчетъ о суммахъ и расходахъ за истекшій годъ, вмѣстѣ съ кассовыми книгами.

§ 50. За отсутствіемъ Завѣдывающаго мѣсто его заступаетъ одинъ изъ Членовъ Правленія.

ГЛАВА VII.

Объ общихъ собраніяхъ Общества.

§ 51. Общія собранія Общества бываютъ обыкновенныя и годовыя.

Примѣчаніе. О всѣхъ своихъ засѣданіяхъ Общество публикуетъ заблаговременно въ вѣдомостяхъ.

§ 52. Обыкновенныя Общія Собранія бываютъ съ 1-го Октября по 1-е Мая ежемѣсячно, въ опредѣленные дни по вечерамъ, а если окажется надобность, то и чаще.

§ 53. Собранія сіи посвѣщаются: а) слушанію полученныхъ отъ членовъ - корреспондентовъ и другихъ лицъ извѣщеній; б) выбору въ члены почетные и корреспонденты; в) чтенію статей, представленныхъ членами, изустному сообщенію свѣдѣній, особенно замѣчательныхъ для Общества, и разсужденіямъ членовъ.

§ 54. Годовыя Собранія назначаются по окончаніи года преимущественно въ Январѣ.

§ 55. Въ годовомъ собраніи представляется членамъ годовой отчетъ о дѣйствіяхъ, о суммахъ и о состояніи Общества и выдаются по присужденію награды и медали.

§ 37. Diejenigen Personen, welche die gegenwärtigen Statuten unterschrieben haben, werden als die Gründer betrachtet, und aus ihrer Mitte, sowie aus der der wirklichen Mitglieder werden die Beamten für die ersten drei Jahre gewählt.

A) **Von dem Präsidenten.**

§ 38. Der Präsident, als die Hauptperson in den Versammlungen der Gesellschaft und der oberste Wächter der durch dieselbe festgesetzten Regeln, achtet auf die genaue Erfüllung der Statuten in allen Fällen.

§ 39. Der Präsident eröffnet und schließt die Sitzungen der Verwaltung und der General-Versammlung.

§ 40. Der Präsident wacht über die Ordnung der Berathungen und hat das Recht, Discussionen, die von der gehörigen Ordnung abweichen, einzustellen.

§ 41. Der Präsident publicirt die Entscheidungen der Gesellschaft und unterschreibt die in ihren Sitzungen gefaßten Beschlüsse.

B. **Von dem Vice-Präsidenten.**

§ 42. In Abwesenheit des Präsidenten nimmt der Vice-Präsident seine Stelle ein und tritt in alle seine Rechte und Pflichten.

C. **Von den Gliedern der Verwaltung.**

§ 43. Die Glieder der Verwaltung nehmen Theil an den Berathungen, zu welchem Zwecke sie sich nach Maßgabe des Bedürfnisses versammeln, jedoch nicht weniger als ein Mal im Monat.

D. **Von dem Geschäftsführer der Gesellschaft.**

§ 44. Der Geschäftsführer leitet alle laufenden Geschäfte und den öconomischen Theil der Gesellschaft und nimmt zur bestimmten Zeit die mündlichen und schriftlichen Anträge der Mitglieder der Gesellschaft entgegen.

§ 45. Der Geschäftsführer fertigt die Journale der Versammlungen der Verwaltung und der Gesellschaft an, macht die Ausfertigungen nach derselben, faßt die jährlichen Rechenschaftsberichte ab, führt ein Verzeichniß aller Mitglieder und steht überhaupt der ganzen Correspondenz, wie auch der Bibliothek und dem Archiv der Gesellschaft vor.

§ 46. Der Geschäftsführer bestreitet die Ausgaben auf Verfügung des Präsidenten.

§ 47. Dem Geschäftsführer werden jährlich Schnurbücher zum Eintragen der Einnahme und Ausgabe der Summen der Gesellschaft übergeben, die von dem Präsidenten unterschrieben, von einem Gliede der Verwaltung contrasignirt und mit dem Siegel der Gesellschaft versehen sind.

§ 48. Der Geschäftsführer nimmt die Beiträge der Mitglieder der Gesellschaft und anderer Personen entgegen, trägt sie in das Schnurbuch ein und ertheilt darüber unter seiner Unterschrift Quittungen.

§ 49. Zu der Jahres-Versammlung der Gesellschaft stellt der Geschäftsführer eine ausführliche Rechenschaft über die Summen und Ausgaben für das verflossene Jahr nebst den Cassabüchern vor.

§ 50. In Abwesenheit des Geschäftsführers vertritt dessen Stelle ein Glied der Verwaltung.

7. Hauptstück.

Von den General-Versammlungen der Gesellschaft.

§ 51. Es giebt gewöhnliche und allgemeine Versammlungen der Gesellschaft und allgemeine Jahres-Versammlungen.

Anmerkung. Ueber alle ihre Sitzungen erläßt die Gesellschaft rechtzeitig Publicationen in den Zeitungen.

§ 52. Die gewöhnlichen General-Versammlungen finden vom 1. October bis zum 1. Mai monatlich an festgesetzten Tagen am Abend, und falls nöthig, auch öfter statt.

§ 53. Gegenstand dieser Versammlungen ist: a) das Verlesen der von den correspondirenden Mitgliedern und anderen Personen erhaltenen Mittheilungen; b) die Wahl von Ehrenmitgliedern und Correspondenten; c) das Verlesen der von den Mitgliedern vorgestellten Artikel, mündliche Referate von Nachrichten, die für die Gesellschaft von besonderer Wichtigkeit sind, und die Berathungen der Mitglieder.

§ 54. Die Jahres-Versammlungen werden nach Schluß des Jahres vorherrschend im Januar anberaumt.

§ 55. In der Jahres-Versammlung wird den Mitgliedern der Jahresbericht über die Thätigkeit, über die Summen und das Vermögen der Gesellschaft vorgestellt und werden auf Beschluß Belohnungen und Medaillen vertheilt.

Примѣчаніе. Присужденіе наградъ производится по предложеніямъ членовъ Общества. Такія предложенія разсматриваются особою Коммиссіею изъ 3-хъ членовъ, назначаемою Обществомъ въ Декабрское засѣданіе. По докладу сей Коммиссіи награды присуждаются Общимъ Собраніемъ по баллотировкѣ.

§ 56. Всѣ дѣла въ Собраніяхъ рѣшаются по простому большинству голосовъ.

§ 57. Въ случаѣ отсутствія Предсѣдателя и Вице-Предсѣдателя Общество избираетъ Предсѣдателя на одно это Собраніе изъ Членовъ Правленія.

§ 58. Постановленія Общаго Собранія считаются дѣйствительными, когда въономъ присутствовало не менѣе 30 членовъ.

§ 59. Члены Общества, желающіе сдѣлать собранію какое либо сообщеніе, предваряютъ о томъ, до открытія засѣданія, Предсѣдателя, который избравъ удобное время, вызываетъ ихъ сдѣлать свое сообщеніе.

§ 60. Въ обыкновенномъ Общемъ Собраніи могутъ присутствовать безъ права голоса и посторонніе посѣтители введенные членами.

§ 61. При выборѣ въ члены почетные и корреспонденты, всѣмъ присутствующимъ членамъ раздается списокъ предлагаемыхъ кандидатовъ. Избиратели отмѣчаютъ противъ каждаго имени отзывъ свой, означая избраніе крестомъ, а не избраніе нулемъ. Членъ, который по неизвѣстности ему кандидата, не желаетъ подать голоса, къ тому не обязывается.

§ 62. Выборъ считается дѣйствительнымъ, когда избираемый получитъ болѣе половины наличныхъ голосовъ и при томъ не менѣе 16-ти.

§ 63. Предъ начатіемъ выборовъ, Предсѣдатель назначаетъ для счета голосовъ трехъ членовъ, которые представляютъ ему, за общимъ подписаніемъ, выводъ счета. За симъ Предсѣдатель объявляетъ Обществу о числѣ голосовъ, полученныхъ каждымъ кандидатомъ и привозглашаетъ имена избранныхъ, а счетный листъ хранится при дѣлахъ Общества.

§ 64. Для выбора должностныхъ по Обществу лицъ, всѣмъ присутствующимъ членамъ раздаются заготовленные напередъ печатные листки съ четырьмя столбцами, изъ которыхъ: въ первомъ показаны имена членовъ, состоящихъ въ должностныхъ занятіяхъ по Обществу, во второмъ имена членовъ выбывающихъ изъ должностей, въ третьемъ имена кандидатовъ предлагаемыхъ Правленіемъ для замѣщенія открывшихся вакансій, въ четвертомъ, оставленномъ въ пробѣлѣ, каждый членъ вписываетъ имена сочленовъ имъ избираемыхъ, по одному на каждую вакансію, не ограничиваясь предложенными кандидатами, за исключеніемъ впрочемъ выбора въ должности Предсѣдателя и Вице-Предсѣдателя, производимаго непремѣнно изъ предложенныхъ кандидатовъ.

§ 65. Избраннымъ признается тотъ, кто получитъ наибольшее число голосовъ и когда оно болѣе половины числа наличныхъ членовъ. Въ случаѣ равенства голосовъ выборъ рѣшается жребіемъ.

§ 66. Если на замѣщеніе вакантной должности ни одинъ изъ членовъ Общества не получитъ надлежащаго числа голосовъ, то выборъ между двумя членами, получившими наибольшее число голосовъ производится въ то же засѣданіе закрытыми записками.

Примѣчаніе. Счетъ голосовъ производится порядкомъ въ § 63 установленномъ.

ГЛАВА VIII.

О Правленіи.

§ 67. Правленіе Общества состоитъ изъ Предсѣдателя, Вице-Предсѣдателя, девяти Членовъ и Завѣдывающаго дѣлами.

§ 68. На обязанности Правленія лежатъ: а) обсужденіе предположеній клонящихся къ достиженію цѣли Общества; б) разсмотрѣніе и представленіе Общему Собранію ежегодныхъ отчетовъ о дѣйствіяхъ Общества и Правленія; в) изданіе сочиненій членовъ Общества; г) Заготовленіе и выдача членскихъ дипломовъ и биле-

Anmerkung. Die Zuerkennung von Belohnungen geschieht auf Vorschlag der Mitglieder der Gesellschaft. Diese Vorschläge werden von einer Commission, die aus 3 Mitgliedern besteht und von der Gesellschaft in der December-Sitzung niedergesetzt wird, beprüft. Auf den Bericht dieser Commission werden die Belohnungen von der General-Versammlung durch Ballotement zuerkannt.

§ 56. Alle Angelegenheiten werden in den Versammlungen durch einfache Stimmenmehrheit entschieden.

§ 57. Falls der Präsident und der Vice-Präsident abwesend sind, erwählt die Gesellschaft einen Vorsitzer für diese eine Versammlung aus den Gliedern der Verwaltung.

§ 58. Die Beschlüsse der General-Versammlung werden für giltig erachtet, wenn derselben nicht weniger als 30 Mitglieder beigewohnt haben.

§ 59. Diejenigen Mitglieder der Gesellschaft, welche der Versammlung irgend eine Mittheilung zu machen wünschen, machen darüber dem Präsidenten vor Eröffnung der Sitzung Anzeige, der zur geeigneten Zeit sie auffordert, ihren Antrag vorzubringen.

§ 60. Den gewöhnlichen General-Versammlungen können auch fremde Gäste, von Mitgliedern eingeführt, ohne Stimme beiwohnen.

§ 61. Bei der Wahl von Ehrenmitgliedern und Correspondenten wird allen anwesenden Mitgliedern ein Verzeichniß der vorgeschlagenen Candidaten überreicht. Die Wähler machen bei jedem Namen ihre Anmerkung, indem sie die Wahl durch ein Kreuz und die Nichtwahl durch eine Null bezeichnen. Wenn ein Mitglied seine Stimme nicht abgeben will, weil er den Candidaten nicht kennt, so wird er dazu auch nicht verpflichtet.

§ 62. Die Wahl wird für giltig erklärt, sobald der Gewählte mehr als die Hälfte der anwesenden Stimmen und dabei nicht weniger als 16 erhält.

§ 63. Vor dem Beginn der Wahl ernennt der Präsident drei Mitglieder zum Zählen der Stimmen, die ihm das von ihnen unterschriebene Resultat der Zählung vorstellen. Hierauf zeigt der Präsident der Gesellschaft die Anzahl der Stimmen, die jeder Candidat erhalten hat, an und nennt die Namen der Erwählten; die Zählungsliste wird aber in den Acten der Gesellschaft aufbewahrt.

§ 64. Zur Wahl der Beamten der Gesellschaft werden unter alle anwesenden Mitglieder vorher angefertigte, gedruckte Listen mit vier Rubriken vertheilt, in deren erster die Namen der Mitglieder, die einem Amte in der Gesellschaft vorstehen, in der zweiten die Namen der Mitglieder, die die Aemter niederlegen, und in der dritten die Namen der von der Verwaltung zur Besetzung der eingetretenen Vacanzen vorgeschlagenen Candidaten angegeben sind; in die vierte Rubrik endlich, die unbedruckt ist, schreibt jedes Mitglied die Namen der von ihm erwählten Mitglieder, je einen für jede Vacanz ein, ohne sich auf die vorgeschlagenen Candidaten zu beschränken, jedoch mit Ausnahme der Wahl zum Amte des Präsidenten und des Vice-Präsidenten, die durchaus aus den vorgeschlagenen Candidaten getroffen werden muß.

§ 65. Als erwählt wird derjenige erachtet, welcher die größte Anzahl Stimmen, falls sie mehr als die Hälfte der Zahl der anwesenden Mitglieder beträgt, erhält. Im Falle der Stimmengleichheit wird die Wahl durch das Loos entschieden.

§ 66. Wenn zur Besetzung eines vacanten Amtes kein einziges Mitglied der Gesellschaft die erforderliche Stimmenzahl erhält, so wird die Wahl unter den beiden Mitgliedern, die die größte Stimmenzahl erhalten haben, in derselben Sitzung durch verdeckte Zettelchen getroffen.

Anmerkung. Das Zählen der Stimmen findet in der im § 63 festgesetzten Ordnung statt.

8. Hauptstück.

Von der Verwaltung.

§ 67. Die Verwaltung der Gesellschaft besteht aus dem Präsidenten, dem Vice-Präsidenten, neun Mitgliedern und dem Geschäftsführer.

§ 68. Zu den Verpflichtungen der Verwaltung gehört: a) die Beurtheilung der Vorschläge, die zur Erreichung des Zwecks der Gesellschaft beitragen sollen, b) die Beprüfung und Vorstellung der Jahresberichte über die Thätigkeit der Gesellschaft und der Verwaltung bei der General-Versammlung c) die Herausgabe der Schriften der Mitglieder der Gesell-

ЛИФЛЯНДСКІЯ
ГУБЕРНСКІЯ ВѢДОМОСТИ.

Годъ XVII.

Лифляндскія Губернскія Вѣдомости выходятъ 3 раза въ недѣлю: по Понедѣльникамъ, Середамъ и Пятницамъ.
Цѣна за годовое изданіе 3 руб.
Съ пересылкою по почтѣ 4 руб. 50 коп.
Съ доставкою на домъ 4 руб.
Подписка принимается въ Редакціи и во всѣхъ Почтовыхъ Конторахъ.

Erscheint wöchentlich 3 Mal: am Montag, Mittwoch und Freitag.
Der Abonnementspreis beträgt 3 Rbl.
Mit Uebersendung per Post 4 Rbl. 50 Kop.
Mit Uebersendung ins Haus 4 Rbl.
Bestellungen werden in der Redaction und in allen Post-Comptoirs entgegengenommen.

Частныя объявленія для напечатанія принимаются въ Лифляндской Губернской Типографіи ежедневно, за исключеніемъ воскресныхъ и праздничныхъ дней, отъ 7 до 12 часовъ утра и отъ 2 до 7 час. по полудни.
Плата за частныя объявленія:
за строку въ одинъ столбецъ 6 коп.
за строку въ два столбца 12 коп.

Privat-Annoncen werden in der Gouvernements-Typographie täglich, mit Ausnahme der Sonn- und hohen Festtage, Vormittags von 7 bis 12 und Nachmittags von 2 bis 7 Uhr entgegengenommen.
Der Preis für Privat-Inserate beträgt:
für die einfache Zeile 6 Kop.
für die doppelte Zeile 12 Kop

Livländische Gouvernements-Zeitung.

XVII. Jahrgang.

№ 107. Пятница 19. Сентября. — Freitag, 19. September **1869.**

Оффиціальная Часть.
Officieller Theil.

Мѣстный Отдѣлъ. Locale Abtheilung.

Оперемѣнѣ по службѣ.
Dienst-Veränderungen.

По Министерству Народнаго Просвѣщенія опредѣлены: кандидатъ по физико-математическому факультету Николай Шафрановъ, изъ отставныхъ — исправляющимъ должность учителя географіи и естественныхъ наукъ въ Рижскую Алесандровскую гимназію (1-го Августа). — Выдержавшій испытаніе на учительское званіе Вильгельмъ Грамбергъ — младшимъ учителемъ наукъ въ Аренсбургскую гимназію (1-го Августа). — Классный художникъ Василій Каллистовъ — учителемъ рисованія въ Рижскую Александровскую гимназію (1-го Августа). — Губернскій секретарь Иванъ Желтовъ, изъ отставныхъ — учителемъ русскаго языка при параллельныхъ классахъ Рижскаго 2-го уѣзднаго училища (11-го Августа). — Состоявшій адъюнктомъ Рижскихъ начальныхъ учителей Вольдемаръ Балькъ — учителемъ Грескливерсгольмскаго начальнаго для дѣвицъ училища въ Ригѣ (1-го Августа 1869 г.). — Допущены: Кандидатъ исторіи Викторъ Дидерихсъ — къ исполненію обязанностей учителя наукъ въ Лемзальскомъ высшемъ уѣздномъ училищѣ (18-го Августа). — Окончившіе курсъ въ Дерптской семинаріи для приготовленія начальныхъ учителей: Яковъ Пернъ — въ Оберпаленскомъ начальномъ училищѣ (1-го Августа). — Александръ Миндеръ — въ Верроскомъ начальномъ училищѣ (1-го Августа). — Петръ Грауманъ — въ Валкскомъ начальномъ училищѣ (19-го Августа) къ исполненію обязанностей учителей. — Перемѣщены: Младшій учитель въ Либавской Николаевской гимназіи, коллежскій совѣтникъ Иванъ Давиденковъ — учителемъ русскаго языка при параллельныхъ отдѣленіяхъ въ Рижскую гимназію (1-го Августа). — Учитель руоскаго языка въ Аккерманскомъ уѣздномъ училищѣ Николай Мальцовъ — временно исправляющимъ должность старшаго учителя русскаго языка въ Перновскую гимназію (1-го Августа). — Допущенный къ испольненію обязанностей сверхштатнаго учителя наукъ въ Венденскомъ уѣздномъ училищѣ Карлъ Фовелинъ — тѣмъ же званіемъ въ Валкское уѣздное училище (1-го Августа). — Учитель русскаго языка въ Зарайскомъ уѣздномъ училищѣ, титулярный совѣтникъ Иванъ Некрасовъ — учителемъ русскаго языка въ Рижское второе уѣздное училище (5-го Августа). — Вторый учитель Валкскаго начальнаго училища Генрихъ Заррингъ — первымъ учителемъ въ Венденское начальное училище (1-го Августа). - Учитель Гроскливерсгольмскаго начальнаго для дѣвицъ училища въ Ригѣ Вильгельмъ Вертеръ — учителемъ начальнаго училища для мальчиковъ, утвержденнаго въ Ригѣ на счетъ пожертвованія Гарраса (1-го Августа). — Учитель Казанскаго 4-го приходскаго училища Иванъ Дерюжевъ — учителемъ въ приготовительный классъ Рижской Александровской гимназіи (1-го Августа). — Уволены отъ службы: Исправлявшій должность помощника столоначальника канцеляріи попечителя Дерптскаго учебнаго округа, кандидатъ правовѣдѣнія Вольдемаръ Миллеръ — по прошенію (15-го Августа). — Архитекторъ Дерптскаго университета, надворный совѣтникъ Карлъ Ратгаузъ — по прошенію (19-го Августа). — Освобождены: Кандидатъ исторіи Викторъ Дидерихсъ — отъ исполненія обязанностей младшаго учителя наукъ въ Аренсбургской гимназіи (1-го Августа). — Губернскій секретарь Иванъ Желтовъ, изъ отставныхъ — отъ исполненія обязанностей старшаго учителя русскаго языка въ Перновской гимназіи (1-го Августа). — Умеръ: Испрадляющій должность сверхштатнаго старшаго учителя русскаго языка въ Дерптской гимназіи, титулярный совѣтникъ Яковъ Михайловъ (23-го Августа).

Im Ministerium der Volksaufklärung sind angestellt: der verabschiedete Candidat der physiko-mathematischen Facultät Nicolai Schafranow als stellvertretender Lehrer der Geographie und der Naturwissenschaften am Rigaschen Alexander-Gymnasium (den 1. August). — Der Lehramts-Candidat Wilhelm Gramberg als jüngerer wissenschaftlicher Lehrer am Arensburgschen Gymnasium (den 1. August). — Der Classen-Künstler Wassili Kallistow als Zeichenlehrer am Rigaschen Alexander-Gymnasium (d. 1. August). — Der dimittirte Gouvernements-Secretair Jwan Sheltow als Lehrer der russischen Sprache an den Parallelklassen der 2. Rigaschen Kreisschule (d. 11. August). — Der ehemalige Rigasche Elementarlehrer-Adjunkt Woldemar Balk als Elementarlehrer an der Groß-Klüversholmschen Elementar-Töchterschule zu Riga (d. 1. Aug. 1869). — Zugelassen: der Candidat der historischen Wissenschaften Victor Diederichs zu dem Amte eines wissenschaftlichen Lehrers an der Lemsalschen höheren Kreisschule (den 18. August). — Die Zöglinge des Dörptschen Elementarlehrer-Seminars: Jacob Pern als Lehrer an der Oberpahlenschen Elementarschule (den 1. August). — Alexander Münder als Lehrer an der Werroschen Elementarschule (den 1. August). — Peter Graumann als Lehrer an der Walkschen Elementarschule (den 19. August). — Uebergeführt: der jüngere Lehrer der russischen Sprache an dem Libauschen Nicolai-Gymnasium, Collegienrath Jwan Dawidenkow als Lehrer der russischen Sprache an den Parallelklassen des Rigaschen Gymnasiums (den 1. August). — Der Lehrer der russischen Sprache an der Akkermannschen Kreisschule Nikolai Malzow als stellv. älterer Lehrer der russischen Sprache am Pernauschen Gymnasium (den 1. August). — Der zur Ausübung des Amts eines außeretatmäßigen wissenschaftlichen Lehrers an der Wendenschen Kreisschule zugelassene Carl Fowelin zu demselben Amte an der Walkschen Kreisschule (den 1. August). — Der Lehrer der russischen Sprache an der Saraiskschen Kreisschule, Titulairrath Jwan Nekrassow als Lehrer der russischen Sprache an der 2. Rigaschen Kreisschule (den 5. August). — Der zweite Lehrer an der Walkschen Elementarschule Heinrich Sarring als erster Lehrer an der Wendenschen Elementarschule (den 1. August). — Der Lehrer an der Groß-Klüversholmschen Elementar-Töchterschule in Riga Wilhelm Werther als Lehrer an der Harrasschen Knaben-Elementarschule in Riga (d. 1. August). — Der Lehrer der Kasanschen 4. Kirchspielsschule Jwan Derjushew als Lehrer an der Vorbereitungsclasse des Rigaschen Alexander-Gymnasiums (den 1. August). — Entlassen: der stellv. Tischvorstehersgehilfe der Kanzellei des Curators des Dörptschen Lehrbezirks Cand. jur. Woldemar Müller auf sein Gesuch (den 15. August). — Der Architekt der Dörptschen Universität Hofrath Carl Rathhaus auf sein Gesuch (den 19. August). — Dimittirt: der Candidat des historischen Faches Victor Diederichs von der Ausübung des Amtes eines jüngeren wissenschaftlichen Lehrers an dem Arensburgschen Gymnasium (den 1. August). — Der verabschiedete Gouvernements-Secretair Jwan Sheltow von der Ausübung des Amtes eines älteren Lehrers der russischen Sprache an dem Pernauschen Gymnasium (den 1. August). — Verstorben: der stellv. außeretatmäßige ältere Lehrer der russischen Sprache am Dörptschen Gymnasium Titulairrath Jakow Michailow (den 23. August).

Объявленія Лифляндскаго Губернскаго Начальства.
Bekanntmachungen der Livländischen Gouvernements-Obrigkeit.

Лифляндское Губернское Управленіе симъ поручаетъ всѣмъ земскимъ и городскимъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи, считать нижеслѣдующіе будто-бы утерянные билеты недѣйствительными, на случай-же представленія куда-либо отобрать оные и съ предъявителями поступать по закону. Билеты сіи суть слѣдующіе:

1. Временный билетъ, выданный Рижскимъ Орднунгсгерихтомъ отъ 26. Октября 1864 года за № 6995, безсрочно отпустному рядовому Серпуховскаго пѣхотнаго полка Якобу Шнуру.
2. Паспортъ, срокомъ на одинъ годъ выданный въ Январѣ 1865 года изъ канцеляріи стоящаго подъ вѣдомствомъ Господина С.-Петербургскаго Генералъ-Губернатора отдѣленія по иностраннымъ дѣламъ Австрійскому подданному Іозефу ф. Шуттенбахъ.
3. Указъ объ отставкѣ, выданный отставному рядовому 25. егерскаго полка Эліасу Андреса сыну Кампусу отъ 20. Іюня 1824 года за № 1674.
4. Указъ объ отставкѣ, выданный отставному рядовому пѣхотнаго полка Великаго Князя Владиміра Александровича Генно Акселя сыну Контъ отъ 31. Іюля 1856 года за № 3535.
5. Указъ объ отставкѣ, выданный отставному рядовому лейбъ-гвардійскаго гарнизоннаго баталіона Индрику Микса сыну Миккъ отъ 26. Марта 1836 за № 949.
6. Указъ объ отставкѣ, выданный отставному рядовому пѣхотнаго Омскаго полка Іогану Андреса сыну Лоренцу отъ 31. Января 1867 года за № 3004.
7. Указъ объ отставкѣ, выданный отставному рядовому Псковскаго Гарнизоннаго баталіона Мерту Якоба сыну Пальцеру отъ 7. Іюля 1861 года за № 9735.
8. Указъ объ отставкѣ, выданный отставному матросу 17. флотскаго экипажа Яку Яса сыну Кицу отъ 1. Февраля 1857 года за № 346.
9. Указъ объ отставкѣ, выданный отставному рядовому Тверской Инвалидной команды Яну Янову Венкверху, отъ 18. Марта 1849 года за № 1487.
10. Указъ объ отставкѣ, выданный отставному канонеру резервной батареи № 3, 1. артиллерійской дивизіи Петру Якуба сыну Шабину, отъ 4. Августа 1857 года за № 1362.
11. Указъ объ отставкѣ, выданный Командиромъ пѣхотнаго полка Принца Саксонскаго отставному рядовому онаго полка Адаму Индрику Ирбе, отъ 1. Іюня 1857 года за № 947.

№ 3247.

Von der Livländischen Gouvernements-Verwaltung wird sämmtlichen Stadt- und Landpolizeibehörden Livlands desmittelst aufgetragen, darüber zu

wachen, daß in ihren resp. Jurisdictionsbezirken mit den untenstehenden, den Eigenthümern angeblich abhanden gekommenen, nunmehr als **mortificirt zu betrachtenden Documenten** kein Mißbrauch getrieben, selbige vielmehr den Inhabern abgenommen, mit den fälschlichen Producenten aber nach Vorschrift der Gesetze verfahren werde.

1. Das dem auf unbestimmte Zeit beurlaubten Gemeinen des Sserpuchowschen Infanterie-Regiments Jacob **Schnur**, am 26. October 1864 sub Nr. 6995, von dem Rigaschen Ordnungsgerichte ertheilte Interimsbillet.
2. Der im Januar 1865 aus der Kanzellei der unter dem Herrn Kriegs- und General-Gouverneur von St. Petersburg bestehenden Abtheilung für Ausländersachen dem Oesterreichischen Unterthanen Joseph von **Schuttenbach**, auf ein Jahr ertheilte Paß.
3. Der Abschiedsukas des verabschiedeten Gemeinen des 25. Jäger-Regiments Elias Andres Sohn **Kampus**, d. d. 20. Juni 1824 sub Nr. 1674.
4. Der Abschiedsukas des verabschiedeten Gemeinen des Infanterie-Regiments des Großfürsten Wladimir Alexandrowitsch, Henno Azels Sohn **Kont**, d. d. 31. Juli 1856 sub Nr. 3535.
5. Der Abschiedsukas des verabschiedeten Gemeinen des Leibgarde-Garnison-Bataillons Hindrick Miks Sohn **Mikk**, d. d. 26. März 1836 sub Nr. 949.
6. Der Abschiedsukas des verabschiedeten Gemeinen des Omskischen Infanterie-Regiments Johann Andres Sohn **Lorenz**, d. d. 31. Januar 1867 sub Nr. 3004.
7. Der Abschiedsukas des verabschiedeten Gemeinen des Pleskauschen Garnison-Bataillons Märt Jacobs Sohn **Palzer**, d. d. 7. Juli 1861 sub Nr. 9735.
8. Der Abschiedsukas des verabschiedeten Matrosen der 17. Flottequipage Jaak Jaaks Sohn **Kitz**, d. d. 1. Februar 1857 sub Nr. 346.
9. Der Abschiedsukas des verabschiedeten Gemeinen des Twerschen Invaliden-Commandos Jahn Jahnows Sohn **Wenckwerch**, d. d. 18. März 1849 sub Nr. 1487.
10. Der Abschiedsukas des verabschiedeten Kanoniers der Reserve-Batterie Nr. 3, der 1. Artillerie-Division Peter Jacobs Sohn **Schabin**, d. d. 4. August 1857 sub Nr. 1362.
11. Der von dem Commandeuren des Infanterie-Regiments des Prinzen von Sachsen dem verabschiedeten Gemeinen des genannten Regiments Adam Indrick **Irbe**, am 1. Juni 1857 sub Nr. 947 ertheilte Abschiedsukas. Nr. 3247.

Объявленія разныхъ мѣстъ и должностныхъ лицъ.

Bekanntmachungen verschiedener Behörden und amtlicher Personen.

Da die Frau **W. Jewtanowitsch** bei der Rigaer Börsenbank die Anzeige gemacht, daß der ihr am **26.** Juni 1869 von der Rigaer Börsenbank ausgestellte **Depositalschein** sub Nr. 647 über ein der Börsenbank zur Aufbewahrung übergebenes versiegeltes Colli, **verloren** gegangen, so werden hiermit von der Rigaer Börsenbank nach Vorschrift der Anmerkung zu § 38 des Allerhöchst bestätigten Statuts **Alle**, die an beregten Schein irgend welche **rechtliche** Ansprüche zu machen gesonnen sind, aufgefordert, sich binnen sechs Monaten a dato bei der Rigaer Börsenbank zu melden, widrigenfalls nach Ablauf dieser Frist der Frau Jewtanowitsch ein neuer Schein ausgefertigt, der alte aber für ungiltig **erklärt werden** wird.

Riga, den 11. September 1869. Nr. 61. 1

Demnach bei der Oberdirection der Livländischen adligen Güter-Credit-Societät die Frau Baronin Louise von Ungern-Sternberg, geb. von Forestier auf das im Rigaschen Kreise und Dünamündschen Kirchspiele belegene Gut **Vegesacksholm** um ein Darlehn in Pfandbriefen nachgesucht hat, so wird solches hiedurch öffentlich bekannt gemacht, damit die resp. Gläubiger, deren Forderungen nicht ingrossirt sind, Gelegenheit erhalten, sich solcherwegen während 3 Monate a dato dieser Bekanntmachung zu sichern. Nr. 2579.

Riga, den 12. September 1869. 3

Demnach bei der Oberdirection der Livländischen adligen Güter-Credit-Societät der Herr P. von Helmersen auf das im Wendenschen Kreise und Laudohnschen Kirchspiele belegene Gut **Sawensee mit Lüggen** um eine Darlehns-Erhöhung in Pfandbriefen nachgesucht hat, so wird solches hiedurch öffentlich bekannt gemacht, damit die resp. Gläubiger, deren Forderungen nicht ingrossirt sind, Gelegenheit erhalten, sich solcherwegen während 3 Monate a dato dieser Bekanntmachung zu sichern.

Riga, den 4. September 1869. Nr. 2408. 2

Demnach bei der Oberdirection der Livländischen adligen Güter-Credit-Societät der Herr dim. Landrichter Carl von Sivers auf das im Pernauschen Kreise und Karkusschen und Paistelschen Kirchspiele belegene **Gut Morne** um eine Darlehns-Erhöhung in Pfandbriefen nachgesucht hat, so wird solches hierdurch öffentlich bekannt gemacht, damit die resp. Gläubiger, deren Forderungen nicht ingrossirt sind, Gelegenheit erhalten, sich solcherwegen während 3 Monate a dato dieser Bekanntmachung zu sichern. Nr. 2390.

Riga, den 2. September 1869. 1

Demnach bei der Oberdirection der Livländischen adligen Güter-Credit-Societät der Herr Alexander von Grote im Namen der Gräfin Olga Borch auf das im Rigaschen Kreise und Segewoldschen Kirchspiele belegene Gut **Schloß Segewold mit Gahlenhof** um eine Darlehns-Erhöhung in Pfandbriefen nachgesucht hat, so wird solches hiedurch öffentlich bekannt gemacht, damit die resp. Gläubiger, deren Forderungen nicht ingrossirt sind, Gelegenheit erhalten, sich solcherwegen während 3 Monate a dato dieser Bekanntmachung zu sichern.

Riga, den 5. September 1869. Nr. 2469. 1

Утраченъ расчетный листъ № 91 на полученіе денежнаго пособія за 1869 годъ изъ Рижскаго Губернскаго Казначейства, выданный отъ Лифляндской Казенной Палаты неспособному къ личному труду, отставному унтерофицеру Рижской инвалидной команды Якобу Ансу сыну Берзингу. Лифляндская Казенная Палата объявляетъ объ этомъ для того, чтобы означенный листъ считать недѣйствительнымъ и въ случаѣ, если таковый будетъ кѣмъ либо найденъ, то немедленно представить въ сію Палату для уничтоженія. № 3871.

Рига, 10. Сентября 1869 г. 1

Das von dem Livländischen Kameralhof dem erwerbsunfähigen verabschiedeten Unteroffizier des Rigaschen Invaliden-Commandos Jacob Ans Sohn **Behrsing** ertheilte Berechnungsheft sub Nr. 91 zum Empfang der pro 1869 aus der Rigaschen Gouvernements-Rentei ihm auszuzahlenden Geldunterstützung ist verloren gegangen. In Folge dessen macht der Livländische Kameralhof hiermit bekannt, daß jenes Berechnungsheft nunmehr als mortificirt zu betrachten und falls Jemand dasselbe irgendwo finden sollte, sofort dem Kameralhofe zur Vernichtung vorzustellen ist.

Riga, den 10. September 1869. Nr. 3871. 1

Einem **verdächtigen Menschen ist ein hellgraues Pferd nebst sog. deutschen Anspann und sog. Reddelwagen abgenommen.**

Von der Polizei-Abtheilung des Rigaschen Landvogteigerichts wird hierdurch der Eigenthümer des qu. Pferdes, Anspanns und Wagens hierdurch aufgefordert, sich ehestens bei dieser Polizei-Abtheilung zu melden. Nr. 1369.

Riga, den 13. September 1869. 1

Einem verdächtigen Menschen sind ein circa 7 Jahre alter schwarzbrauner **Wallach**, ein circa 8 Jahre alte braune **Stute nebst Anspann und Reddelwagen**, am 3. September c. **abgenommen** worden. — In dieser Veranlassung werden die Eigenthümer obiger Gegenstände von der Polizei-Abtheilung des Rigaschen Landvogteigerichts hierdurch aufgefordert, sich baldigst mit den erforderlichen Beweisen bei dieser Polizei-Abtheilung zu melden.

Riga, den 15. Sept. 1869. Nr. 1388. 2

Nachdem die **Schlock-Dubbelnsche Kirchspiels-Pfarre** erledigt worden ist, werden hiemit alle Herren Prediger und Pfarramts-Candidaten, welche auf die Besetzung dieser Pfarre zu reflectiren beabsichtigen freundlichst aufgefordert, ihre deßfallsigen Anmeldungen bis spätestens sechs Wochen vom Tage dieser Bekanntmachung bei dem Schlockschen Kirchenvorsteher-Amt eingängig zu machen. Nr. 31.

Schlock, am 13. September 1869. 3

Demnach der gegenwärtige Aufenthalt des hieselbst in Untersuchung gewesenen und unter Einbehaltung seines Passes bei Ausreichung einer Interims-Legitimation auf freiem Fuß gestellten Königlich Sächsischen Unterthans Emil **Freudenberg** diesem Landgerichte unbekannt ist, als wird derselbe hiedurch edictaliter zum Empfang seines Passes anher beschieden und werden gleichzeitig die resp. Land- und Stadtpolizeibehörden andurch ersucht, beregten Emil Freudenberg im Betretungsfalle diesem Landgerichte vorstellig zu machen. Nr. 1867.

Fellin, den 12. September 1869. 3

Der zur Saadsenschen Gemeinde gehörige Schmied Friedrich **Passau**, welcher den letzten Nachrichten nach, sich in Riga aufgehalten, hat seit dem 23. April 1864 weder seinen Paß gewechselt, noch seine Abgaben gezahlt. Daher werden die resp. Stadt- und Landpolizei-Verwaltungen, falls in deren Jurisdictionsbezirken genannter Passau betroffen werden sollte, hiedurch gebeten, dessen sofortige Rückkehr in seine Gemeinde zu veranlassen.

Saadsen, Gemeinde-Verwaltung den 11. September 1869. Nr. 92. 3

Im Pernauschen Kreise sind **verdächtigen Leuten 4 Pferde und 2 Wagen abgenommen** und an das Pernausche Ordnungsgericht eingeliefert worden und zwar ein dunkelbrauner Wallach, ein Rapp-Wallach, ein Stachelfuchs-Wallach mit einer Bläße und eine Fuchsstute, sämmtliche mit russischem Geschirr versehen; die beiden Wagen von gleichem Façon, — s. g. Korbwagen mit Flügeln, — die Flügelenden abgebrochen, der eine Wagen schwarz, der andere blau angestrichen.

Die Eigenthümer dieser Wagen und Pferde werden aufgefordert, sich unverzüglich und spätestens binnen vier Wochen a dato beim Pernauschen Ordnungsgerichte zu melden, widrigenfalls die Pferde qu. auctionis lege werden verkauft werden.

Pernau, den 8. September 1869.

Nr. 3423. 1

Kad tas pee schihs walsts peederrigs puisis Kahrl Wezkaln jaw no Jurgeem sch. g. no schi pagasta isbehdsis un taggad bes kahdas uskauschanas apkahrt blandahs, tad tohp wissas pilsehtu, muischas un semmju polizejas zaur scho pasemmigi luhgtas, kur to minnetu Kahrl Wezkaln atrastu, ka arrestantu schai pagasta waldischanai peesuhtiht.

Blohmes pagasta waldischana, tannî 12. September 1869. Nr. 125. 3

Sämmtliche Stadt- und Landpolizei-Autoritäten werden andurch ergebenst ersucht, nach dem zur Lustiferschen Gemeinde verzeichneten Herman **Janston**, welcher sich der Rekruten-Prästation entzogen, **Nachforschungen** anzustellen und denselben im Ermittelungsfalle an die Lustifersche Gemeinde-Verwaltung auszusenden. Nr. 180. 1

Прокламы. Proclama.

Von dem Waisengerichte der Kaiserlichen Stadt Riga werden Alle und Jede, welche an den **Nachlaß** des verstorbenen Salz- und Kornmessers Georg **Kronberg** irgend welche Anforderungen oder Erbansprüche zu haben vermeinen, hiermit aufgefordert, sich innerhalb sechs Monaten a dato dieses affigirten Proclams und spätestens den 9. März 1870 sub poena präclusi bei dem Waisengerichte oder dessen Kanzellei entweder persönlich oder durch gesetzlich legitimirte Bevollmächtigte zu melden, um daselbst ihre fundamenta crediti zu exhibiren, so wie ihre etwanigen Erbansprüche zu dociren, widrigenfalls selbige, nach Expirirung sothanen termini präfixi mit ihren Angaben und Erbansprüchen nicht weiter gehört noch admittirt, sondern ipso facto präcludirt sein sollen. Nr. 678.

Riga, Rathhaus den 9. September 1869. 2

Рижскій Сиротскій Судъ вызываетъ симъ всѣхъ и каждаго, кто къ наслѣдству мѣрильщика соли и хлѣба Георга Кронберга предполагаетъ имѣть какія либо претензіи явиться въ сей Судъ или канцелярію онаго въ теченіи шести мѣсяцевъ со дня сей публикаціи и не позже 9-го Марта 1870 года, подъ опасеніемъ просрочки, лично или чрезъ уполномоченнаго установленнымъ порядкомъ, для представленія доказательствъ о требованіяхъ своихъ, а также для заявленія претензій къ наслѣдству, если таковыя имѣются, въ противномъ случаѣ по истеченіи сего срока иски и претензіи не будутъ приняты. № 678. 2

Рига ратгаузъ, Сентября 9-го дня 1869 г.

Demnach von Einem Wohledlen Rathe der Kaiserlichen Stadt Riga ein Proclama ad concursum creditorum et ad convocandos debitores des hiesigen Töpfermeisters und Thonwaaren-Fabrikanten Reinhold Robert **Lambert**, nachgegeben worden, als werden von der 1. Section des Landvogteigerichts dieser Stadt Alle und Jede, welche an den

genannten Cridar irgend welche Anforderungen zu haben vermeinen oder demselben Zahlungen zu leisten haben sollten, hierdurch aufgefordert und resp. unter Androhung der für den Unterlassungsfall verordneten Strafbestimmungen angewiesen, mit solchen ihren Ansprüchen, resp. Zahlungsverpflichtungen unter Beibringung gehöriger Belege binnen sechs Monaten a dato resp. bis zum Ablauf der alsdann anzuberaumenden Allegations-Termine sich bei diesem Landvogteigerichte entweder in Person oder durch einen gehörig legitimirten und instruirten Bevollmächtigten zu melden und anzugeben, widrigenfalls die resp. Creditoren nach Ablauf dieser Präclusivfrist mit ihren Anforderungen nicht weiter zugelassen, noch berücksichtigt werden sollen, mit den etwaigen Debitoren der rub. Concursmasse aber nach den Gesetzen verfahren werden wird.

So geschehen Riga Rathhaus in der 1. Section des Landvogteigerichts den 3. September 1869.

Nr. 575. 3

Demnach von Einem Wohledlen Rathe der Kaiserlichen Stadt Riga ein Proclama ad concursum creditorum et convocandos debitores des Getränkehändlers Johann **Rimsche** nachgegeben worden, als werden von der 2 Section des Landvogteigerichts dieser Stadt Alle und Jede, welche an den gedachten Gemeinschuldner irgend welche rechtliche Anforderungen zu haben vermeinen oder demselben Zahlungen zu leisten haben sollten, hierdurch aufgefordert und resp. unter Androhung der für den Ungehorsamsfall verordneten Strafbestimmungen angewiesen, mit solchen ihren Ansprüchen, resp. Zahlungsverpflichtungen, unter Beibringung gehöriger Belege, binnen 6 Monaten a dato, resp. bis zum Ablauf der alsdann anzuberaumenden Allegationstermine, sich bei dieser Behörde entweder in Person oder durch einen gehörig legitimirten und instruirten Bevollmächtigten zu melden und anzugeben, widrigenfalls die resp. Creditoren nach Ablauf dieser Präclusivfrist mit ihren Anforderungen nicht weiter zugelassen noch berücksichtigt werden sollen, mit den etwaigen Debitoren der rubr. Concursmasse aber nach den Gesetzen verfahren werden wird.

So geschehen Riga Rathhaus, in der 2. Section des Landvogteigerichts den 4. September 1869.

Nr. 588. 2

Vom Rathe der Stadt Walk werden alle Diejenigen, welche die Verfügung über den **Nachlaß** der in der Stadt Walk mit Hinterlassung eines Testaments verstorbenen verwittweten Rosalie von **Bogdziewicz**, geb. Schumann anzufechten Willens sein sollten, zur Verlautbarung ihrer etwanigen Einwände, sowie die etwanigen Erbschafts-Gläubiger und Schuldner zur Begründung ihrer Forderungen resp. Einzahlung ihrer Schulden innerhalb der peremtorischen Frist von sechs Monaten a dato dieses Proclams entweder persönlich oder durch gesetzliche Bevollmächtigte hiermit aufgefordert, bei der ausdrücklichen Commination, daß widrigenfalls weitere Erbansprüche nicht weiter zugelassen, Gläubiger nicht mehr gehört und mit den Schuldnern nach dem Gesetze verfahren werden soll. Nr. 1217.

Walk, Rathhaus am 8. September 1869. 2

Von der Gemeinde-Verwaltung des im Dorpatschen Kreise und Bartholomäischen Kirchspiele belegenen Gutes Cassinorm wird hierdurch Jeder, welcher an den **Nachlaß** des hierselbst verstorbenen Milchpächters Jaan **Saß** irgend welche Anforderungen haben sollte, aufgefordert, binnen 3 Monaten a dato dieses Proclams, d. i. spätestens bis zum 1. September 1869 sich bei diesem Gemeindegerichte zu melden, seine Anforderungen anzugeben und dieselben zu beweisen. Ingleichen werden in derselben Frist alle Diejenigen aufgefordert, sich hierselbst zu melden, welche etwa Effecten des Verstorbenen in Händen haben oder ihm Zahlungen zu leisten haben — und zwar Alles dies bei der ausdrücklichen Verwarnung, daß nach dieser Frist Niemand mehr zum rechtlichen Gehör zugelassen werden wird und mit Denjenigen, welche etwa betreffendes fremdes Eigenthum gehehlt haben, nach den Gesetzen verfahren werden wird. Nr. 42.

Cassinorm, den 1. September 1869. 2

Kad ta Zehses kreisē, Wez-Peebalgas basniz draudsē pee Welke muischas peerakstita Lihse **Smalziht** irr nomirruse, tad teek tee, kam kahdas taisnas prassischanas, lihds 1. Nowember sch. g. pee schahs walsts teesas peeteiktees, jo wehlaki neweenu wairs nepeenems.

Nr. 150. 2

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen ꝛc. fügt das Dorpatsche Kreisgericht hiermit zu wissen, demnach der Herr Carl von Roth, als Erbbesitzer des im Dorpat-Werroschen Kreise und Odenpähschen Kirchspiele belegenen Gutes **Bremenhof** hierselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Art darüber zu erlassen, daß nachstehend aufgeführte, zum Gehorchslande des obengenannten Gutes gehörige Grundstücke auf die nachbenannten Bauern dergestalt mittelst bei diesem Kreisgerichte beigebrachter Kaufcontracte übertragen worden sind, daß die hier aufgeführten Grundstücke als von allen auf dem Gute Bremenhof ruhenden Hypotheken und Forderungen freies und unabhängiges Eigenthum für sie und ihre Erben und Erb- wie Rechtsnehmer angehören sollen, als hat das Dorpatsche Kreisgericht solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der adligen Güter-Credit-Societät, sowie der hypothekarischen Gläubiger, welche bei Einem Erlauchten Livländischen Hofgerichte auf das Gut Bremenhof ingrossirte Forderungen haben, deren Rechte und Ansprüche unalterirt bleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschlossene Veräußerung und Eigenthumsübertragung untenstehender Grundstücke mit allen Appertinentien formiren zu können vermeinen auffordern wollen, sich innerhalb sechs Monate a dato dieses Proclams, d. i. spätestens bis zum 4. März 1870 bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Forderungen, Ansprüchen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und auszuführen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß solche Grundstücke sammt Gebäuden und allen Appertinentien den Käufern erb- und eigenthümlich adjudicirt werden sollen, und zwar:

1. Tootsijaggot Hermamerdi Nr. 384, groß 40 Thlr. 62 Gr., auf den Bauer Maddis Miljan für den Preis von 5170 Rbl. Silb.
2. Alla Käre Nr. 15, groß 40 Thlr. 85 Gr., auf den Bauer Peter Sissask für den Preis von 4913 Rbl. 60 Kop. Silb.
3. Messiet Nr. 17, groß 11 Thlr. 18 Gr., auf den Bauer Peter Teigamäggi für den Preis von 1344 Rbl. 40 Kop.
4. Schulland Nr. 23, groß 7 Thlr. 52 Gr., auf die Bremenhofsche Gemeinde für den Preis von 950 Rbl. 80 Kop.
5. Zema Nr. 1, groß 23 Thlr. 15 Gr., auf den Bauer Johann Karrakow für den Preis von 3140 Rbl. Silb.
6. Menniko Nr. 6, groß 26 Thlr. 83 Gr., auf den Bauer Gustav Peterson für den Preis von 3024 Rbl. Silb.
7. Herjamäggi Nr. 5, groß 17 Thlr. 45 Gr., auf den Bauer Jacob Saar für den Preis von 3000 Rbl. Silb. Nr. 829. 3

Dorpat, Kreisgericht am 4. September 1869.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen ꝛc. thut das Wenden-Walksche Kreisgericht hiermit zu wissen, demnach der Herr Leon Baron Meyendorff als Besitzer des im Wendenschen Kreise und Neu-Pebalgschen Kirchspiele belegenen Gutes **Ramkau** nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Art darüber zu erlassen, daß die zu diesem Gute gehörigen wackenbuchmäßigen Gesinde als:

1. Wetz Sauje, groß 38 Thlr. $72^{8}/_{112}$ Gr., auf die Ramkauschen Bauern Dahw Kaize und Peter Blohm für den Preis von 6208 Rbl. S.
2. Leies Sauje, groß 35 Thlr. $16^{16}/_{112}$ Gr., auf den Ramkauschen Bauer Peter Duzzen für den Preis von 5641 Rbl. Silb.

dergestalt mittelst bei diesem Kreisgerichte beigebrachten Kaufcontracte übertragen worden sind, daß selbige Gesinde mit allen Gebäuden und sonstigen Appertinentien den resp. Käufern als freies von allen auf dem Gute Ramkau ruhenden Hypotheken und Forderungen unabhängiges Eigenthum für sie und ihre Erben und Erb- wie Rechtsnehmer angehören sollen, als hat das Wendensche Kreisgericht solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der adligen Güter-Credit-Societät, deren Rechte und Ansprüche unalterirt bleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschlossene Veräußerung und Eigenthumsübertragung genannter Gesinde sammt allen Gebäuden und sonstigen Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb sechs Monaten a dato dieses Proclams bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Forderungen, Ansprüchen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und auszuführen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß die genannten Gesinde nebst allen Gebäuden und Appertinentien den resp. Käufern erb- und eigenthümlich adjudicirt werden sollen.

Gegeben, Wenden den 6. September 1869.

Nr. 4236. 3

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen ꝛc. bringt das Pernau-Fellinsche Kreisgericht hierdurch zur allgemeinen Wissenschaft, demnach der Herr dimittirte Cavallerie-Major und Ritter Richard Baron von Vietinghoff, Erbbesitzer des im Pillistferschen Kirchspiele des Fellinschen Kreises belegenen Gutes **Cabbal** bieselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm die zum Gehorchslande dieses Gutes gehörigen, unten näher bezeichneten Grundstücke dergestalt mittelst bei diesem Kreisgerichte beigebrachter Contracte verkauft worden sind, daß diese Grundstücke mit den zu ihnen gehörenden Gebäuden und Appertinentien, den ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufern als freies von allen auf dem Gute Cabbal ruhenden Hypotheken und Forderungen unabhängiges Eigenthum, für sie und ihre Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer angehören sollen, als hat das Pernau-Fellinsche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, — mit Ausnahme der Livländischen adligen Güter-Credit-Societät und sonstiger ingrossarischer Gläubiger, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, — welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehender Grundstücke nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb sechs Monaten a dato dieses Proclams, d. i. spätestens bis zum 1. März 1870 bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß diese Grundstücke sammt Gebäuden und allen Appertinentien, deren resp. Käufern erb- und eigenthümlich adjudicirt werden sollen:

1. Tikka Nr. 50, groß 20 Thlr. 11 Gr., dem Bauer Salomon Praks für den Kaufpreis von 4025 Rbl. Silb.
2. Tikka Jaan Nr. 61, groß 14 Thlr. 76 Gr. dem Bauer Tönno Markus für den Kaufpreis von 2226 Rbl. 67 Kop. Silb.
3. Aso Nr. 70, groß 18 Thlr. 3 Gr., dem Bauer Jurri Jurgenson für den Kaufpreis von 2800 Rbl. Silb.
4. Kaunisaare Nr. 97, groß 15 Thlr. 9 Gr., dem Bauer Tönnis Pert für den Kaufpreis von 2250 Rbl. Silb.
5. Põldma Nr. 109, groß 10 Thlr. 26 Gr., dem Bauer Jurri Parrik für den Kaufpreis von 1450 Rbl. Silb.
6. Reino Nr. 121 nebst dem Schmiedslande zusammen, groß 27 Thlr. 75 Gr., dem Bauer Jurri Koik für den Kaufpreis von 4043 Rbl. 33 Kop. Silb.
7. Lubjaahjo Nr. 150, groß 15 Thlr. 45 Gr., dem Bauer Mühkel Kuldkep für den Kaufpreis von 3100 Rbl. Silb.
8. Leiso Nr. 151, groß 10 Thlr. 59 Gr., dem Bauer Hans Kuldkep für den Kaufpreis von 1500 Rbl. Silb.
9. Kiwwistikko Nr. 152, groß 12 Thlr. 65 Gr., dem Bauer Jurri Kuldkep für den Kaufpreis von 1908 Rbl. 33 Kop. Silb.
10. Alla-Perdi Nr. 156, groß 20 Thlr. 89 Gr., dem Bauer Adam Ruth für den Kaufpreis von 3150 Rbl. Silb.

Gegeben im Kreisgerichte zu Fellin, am 1. September 1869. Nr. 2344. 2

Торги. Torge.

Vom Schlockschen Magistrate wird hiemit zur allgemeinen Kenntniß gebracht, daß bei demselben am 3. October c. Mittags 12 Uhr ein als gefunden eingeliefertes **großes Fischernetz an den Meistbietenden öffentlich verkauft werden wird.**

Schlock, Rathhaus den 12. September 1869.

Nr. 848. 3

За Вице-Губернатора, совѣтникъ: **Э. ф. Глезе.**

Старшій секретарь Р. ф. Вильмъ.

Неоффиціальная Часть.

Nichtofficieller Theil.

Vortrag über Baumwollspinnerei;

gehalten im Breslauer Gewerbeverein vom Spinnerei-Director H. Minssen.

Die im Zollverein fast ausschließlich versponnenen Baumwollsorten sind amerikanischen, ostindischen und egyptischen Ursprungs; außer diesen kommen noch vereinzelte südamerikanische und südeuropäische Sorten vor, unter die man auch alle Producte der Levante zählt, selbst wenn sie aus Kleinasien kommen. Nach ihren verschiedenen Qualitäten und den verschiedenen Eigenschaften der Fasern werden diese Sorten zu verschiedenen Fabrikaten verwendet, so z. B. dient die elastische, glänzende und lange Faser der egyptischen Baumwolle zur Erzeugung von gezwirnten oder drillirten Garnen von großer Festigkeit und die kurze, dicke und starre Faser der Bengal (einer ordinären ostindischen Wolle) zur Herstellung von gerauhten Geweben, wie Barchents, zu Watten rc. Die Hauptverwendung dieses Rohmaterials ist zu Kleidungsstoffen der verschiedensten Art.

In Europa bekommen wir die Baumwolle in einem Zustande, dem schon eine erste Reinigung in den Erzeugungsländern vorangegangen ist, um die Fasern von den Samenkörnern zu trennen und sie von anhängenden Laubtheilen, Erde, Sand rc. zu befreien. Diese Vorarbeit ist indessen mehr oder weniger unvollkommen, so daß sie hier in den Fabriken wiederholt werden muß, ehe man mit der eigentlichen Fabrication beginnen kann. Da die Baumwolle unter hydraulischen Pressen mit hohem Druck in viereckige Ballen gepreßt wird, so kommt sie hier mehr oder weniger zusammengeballt und in Klumpen, hart wie Holz, an. Deshalb benutzt man dieses Stadium der Reinigung um gleichzeitig die Flocken der Baumwolle wieder aufzulockern und sie in ihren früheren elastischen Zustand wieder zurück zu versetzen.

Die hierbei vorgenommene Procedur beginnt damit, daß man die ungefähr 4 Ctr. haltenden Ballen öffnet und sie, einen nach dem andern, in dem großen Mischraum auf der Erde ausbreitet und schichtweise übereinander legt. Ist eine solche Mischung von 30 bis 50 Ballen, 12,000 bis 20,000 Pfd. gemacht, so nimmt man oben nach unten eine verticale Schicht vom Mischungshaufen ab, welche nun den ersten Maschinen zur Bearbeitung zugeführt wird. Der Zweck dieser Manipulation ist, eine gleichmäßige Vertheilung sämmtlicher Ballen zu bewirken, wodurch man erreicht, daß das fertige Fabrikat aus einer solchen Mischung ganz gleichmäßig fällt, während die einzelnen Ballen, welche man verwendet, mehr oder weniger ungleich in Qualität und Reinheit sind.

Die ersten unter den Reinigungsmaschinen, deren das Material gewöhnlich mehrere passirt, ist der sogenannte Wolf (Opener). Derselbe besteht meist aus einer Welle oder einem Cylinder mit Zähnen oder Stäben, welche die Klumpen oder zusammengeballten Flocken ergreifen und gegen Gitter oder Roste werfen und wiederholt schlagen. Durch diese Behandlung trennen sich die groben Unreinlichkeiten, wie Körner, Steinchen, Sand rc. von den Fasern, welche gleichzeitig aufgelockert werden und in losen Flocken die Maschine verlassen.

In großen Körben auf Rollen wird die so vorbereitete Wolle nun zu der sogenannten Schlagmaschine (Scutcher) gefahren, welche die angefangene Reinigung fortsetzt. Die Maschinen gleichen sich bis auf unwesentliche Einzelheiten, so daß die Beschreibung einer solchen im Princip genügt, um sie alle zu verstehen. Die Baumwolle wird auf ein Zuführtuch ohne Ende ausgebreitet und von diesem langsam an die Maschine herangeführt. Ein Cylinderpaar, welches seiner Länge nach mit Riffeln versehen ist, ergreift die Flocken und zieht sie allmälig in das Innere der Schlagmaschine hinein; während diese Flocken, noch von den Cylindern festgehalten, in den runden Raum der Maschine hineinragen, werden ihre frei vorstehenden Enden von dem sogenannten Schläger mit großer Geschwindigkeit (1200—1700 Umdrehungen pr. Minute) bearbeitet, wodurch die einzelnen Fasern sich von einander trennen und die noch bisher festgehaltenen Unreinlichkeiten fahren lassen, welche durch einen weiten Rost hindurch unter der Maschine zu Boden fallen. Dieser Schläger besteht aus einer starken, eisernen Welle, mit der er quer über die Maschine gelagert ist; auf derselben sind Naben mit Speichen aufgeschoben und diese tragen lange Messer aus Stahl, welche in der Richtung der Zuführung geschärft sind, um die Flocken des Materials zu bearbeiten. Durch die schnelle Umdrehung des Schlägers wird ein permanenter Luftstrom erzeugt, welcher die von demselben bearbeitete Wolle mit fortreißt und tangential unter dem Schläger weiter führt, wo sie auf zwei große Cylinder mit feinen Löchern trifft, welche sie zwischen sich hindurchziehen. Das Innere dieser hohlen Cylinder steht mit einem Ventilator in Verbindung, welcher fortwährend die in ihnen enthaltene Luft aussaugt und mit derselben den feinen Staub fortführt, der noch in den Flocken enthalten ist. Auf der inneren Seite dieser Staubcylinder kommt endlich das gereinigte Material wieder zum Vorschein, wird hier von stark mit Gewichten belasteten massiven eisernen Walzen zu einer endlosen, zusammenhängenden Watte von der Breite der Maschine zusammengepreßt und endlich zu einem runden Wickel gerollt.

Solcher Reinigungsmaschinen passirt die Baumwolle mehrere, je nach der Reinheit und Güte derselben, bis sie endlich alle fremden Bestandtheile verloren hat und zur weiteren Verarbeitung geeignet ist.

Das zweite Stadium der Vorbereitung nennt man das Krempeln oder Kardiren. Die hierzu gebräuchlichen Maschinen oder Karden haben folgende Einrichtung: In der Mitte derselben liegt ein großer Cylinder oder Tambour von ungefähr 45 Zoll Durchmesser und 40 Zoll Breite; um die obere Peripherie desselben befinden sich verschiedene kleinere Cylinder, oder nach dieser Peripherie gekrümmte Deckel gelagert, zwischen denen die Baumwollenfasern hindurch gehen. Vor dieser Anordnung steht ein niedriger Tisch, auf den der Wickel gelegt wird, wie er von der Schlagmaschine kommt. Ein Cylinderpaar ergreift das Ende des Wickels und indem es ihn ganz langsam entrollt, speist die zugeführte Baumwolle die Maschine. Sämmtlich vorhin genannten Cylinder, der große sowohl, wie die über ihm gelagerten kleineren sind mit feinen gekrümmten Drathhäckchen versehen, welche ihre Cylinderfläche vollständig bedecken. Diese Häckchen stehen nach verschiedenen Richtungen und indem die Cylinder sich mit verschiedenartiger Geschwindigkeit drehen, ziehen sie die Baumwollfasern zwischen sich durch und kämmen sie gewissermaßen. Nachdem sich dieser Prozeß mehrfach wiederholt hat, sind die einzelnen Fasern, welche vorher kreuz und quer in einander verschlungen waren, vollständig entwirrt und über den ganzen Umfang des großen Cylinders neben- und übereinander gelagert. Ist nun der sogenannte Beschlag, oder die Drahthäckchen des großen Cylindes mit solchen Fasern gesättigt oder angefüllt, so wird ihm sein Ueberschuß durch einen kleineren Cylinder von ca. 1/2 Durchmesser des großen, abgenommen, welcher sich weit langsamer bewegt und durch die eigenthümliche Stellung der beiderseitigen Drahthäckchen die kardirten Fasern abnimmt. Von diesem Sammelcylinder werden dann die Fasern durch einen schnell auf- und abschwingenden Stahlkamm abgekämmt und kommen in Form eines feinen, durchsichtigen Flores an der Vorderseite der Maschine. Eine hier befindliche Vorrichtung von zwei schwachen Cylinderpaaren faßt zuletzt den dünnen Flor mittelst eines Trichters zu einem consistenten Bande zusammen und läßt dasselbe in eine untergestellte Blechkanne fallen, mittelst deren es zur weitern Verarbeitung bequem zu den nächstfolgenden Maschinen transportirt werden kann.

(Schluß folgt.)

Дозволено цензурою. Рига, 19. Сентября 1869.

Частныя объявленія. Bekanntmachungen.

Angekommene Fremde.

Den 19. September 1869.

Stadt London. HH. Barone Recke u. Heyking, Hr. Sießlack nebst Gemahlin von Mitau; Hr. Kaufm. Hartwig aus dem Auslande.

St. Petersburger Hotel. Hr. v. Dittmar von Alt-Fennern; Hr. Garde-Fähnrich Jonow von St. Petersburg; Hr. Baron Krüdener aus Livland.

Hotel garni. Hr. Arrendater Grundt, Hr. Kaufmann Alexandrow aus Kurland; Hr. Kaufmann Bamm von Witebsk; HH. Kaufleute Jochilsohn und Choronsitzky von Schaulen; HH. Kaufleute Joelsohn und Kahn von Friedrichstadt.

Frau v. Obrompalsky, Hr. Sabello von Kokenhusen; Hr. Bäckermeister Paissel von Arensburg; Hr. Kaufmann Michelson von Walk; Hr. Forstmeister Rückmann von Mitau.

Nachstehende örtliche Legitimation ist von dem Eigenthümer als verloren aufgegeben und werden daher die etwaigen Finder derselben hiedurch von der Livländischen Gouvernements-Verwaltung beauftragt, die Legitimationen ungesäumt bei dem Rigaschen Passbüreau abzuliefern.

B.-B. des zum Gute Stopinshof verzeichneten Carl Jürgensohn d. d. 7. Juli 1869 Nr. 9091, giltig bis zum 23. April 1870.

Waaren-Preise in Silber-Rubeln.

Riga, den 17. September 1869.

Benennung der Waaren.	In loco.	Auf Nov.-Lief.	
Flachs, Kron- . . . . . pr. Berk.	—	40	pr. Jan. 1870.
„ puik Kron . . . . . . „	—	42	
„ fein puik Kron . . . . . „	—	45	
do. do. hell . . . . „	—	46	
„ Zins-Kron . . . . . . „	—	47	
do. do. grau u. weiß . „	—	48	
„ Wrack- . . . . „	—	43	pr. Nov. 1870.
„ „ puike . . . . . . „	—	45	
„ Dreiband . . . . . . „	—	38	
„ „ puike . . . . . „	—	40	
„ Livl. Dreiband . . . . „	—	—	
„ Hofs-Dreiband . . . . „	—	37	
„ „ puike . . „	—	41	
„ „ fein puike . „	—	—	
„ Dreiband-Wrack . . . . . „	28	—	
Heede . . . . „	—	—	
Hanf, Rein-, Ukr. u. Poln. pr. „	—	—	
„ fein mit Auswahl . . „	—	—	
„ fein Poln. . . . . . „	41½	—	
„ Aussch.-, Ukr. u. Poln. . „	—	—	
„ do. mit Auswahl . . „	—	—	
„ fein Poln. . . . . . „	40½	—	
„ Paß-, Ukr. und Poln. . . „	—	—	
„ do. mit Auswahl . . . „	—	—	
„ do. fein Poln. . . . . „	39½	—	
„ do. schwarzer, ordinärer . „	34½	—	
„ do. „ langer . . „	35½	—	
Schlagsaat, Drujaner pr. 6⅞ M.	—	—	
„ Wjäsmaer 7 M.	—	—	
Säeleinsaat, gew. . . . pr. Tonne	9¾, ½, ⅝	n. Qualität.	
Hanfsaat 90/91 Pfd. . . „	45¾	—	
Hanföl. . . . . pr. Berk.	47½	—	
Tabak, Nesh. . . . . . „	25	—	
Waizen, Kurl., per Last v. 16 Tschw	—	—	
Gerste, Ruff. 90 Pfd. v. 16 „	—	—	
Roggen, Ruff. 114 Pfd. v. 15 „	—	—	
„ Poln. 118 Pfd. v. — „	—	—	
„ Kurl. 113 Pfd. v. 15 „	—	—	
Hafer, Ruff. 70 Pfd. v. 20 „	—	—	
„ Kurl. 70 Pfd. v. 20 „	77	—	
Salz, Terravecchia, pr. Last v. 18 Ton.	102	—	
„ Liverpool, fein „ „ 18 „	102	—	
„ Cette, roth „ „ 18 „	99	—	
„ St. Ubes „ „ 18 „	—	—	
Häringe, büchn. „ „ 12 „	132	—	
föhrn. „ „ 12 „	126	—	
Erbsen . . . . . . pr. 20 Garn.	—	—	
Kartoffeln . . . . . . „ 20 „	—	—	
Butter . . . . pr. Pud	8 à 9	—	

Редакторъ А. Клингенбергъ.

Въ Лифляндской Губернской Типографіи.

товъ; д) предложеніе Общему Собранію кандидатовъ для замѣщенія вакантныхъ должностей; представленіе оному списка лицъ принятыхъ въ число дѣйствительныхъ членовъ и лицъ предлагаемыхъ Предсѣдателемъ или Правленіемъ къ выбору въ почетные члены или члены-корреспонденты.

§ 69. Годовой отчетъ печатается и публикуется въ вѣдомостяхъ, во всеобщее свѣдѣніе.

§ 70. Дѣла въ Правленіи рѣшаются по большинству голосовъ. Если кто изъ членовъ заявитъ желаніе перенести дѣло на рѣшеніе Общаго Собранія, то исполненіе по этому дѣлу пріостанавливается до сказаннаго рѣшенія.

§ 71. Для дѣйствительности засѣданія Правленія требуется присутствія не менѣе 3-хъ лицъ.

ГЛАВА IX.

Отдѣлы Общества.

§ 72. Члены Общества, находящіеся внѣ Петербурга, числомъ не менѣе 10-ти, имѣютъ право образовать Отдѣлъ Общества покровительства животнымъ, пригласивъ къ участію въ ономъ постороннихъ лицъ. Съ этою цѣлью, по составленіи акта о желаніи учредить Отдѣлъ, такъ вмѣстѣ съ программою о занятіяхъ Отдѣла, представляются въ Правленіе Общества, а копіи съ оныхъ къ мѣстному Начальнику губерніи. По разсмотрѣніи означенныхъ акта и программы, Правленіе Общества представляетъ ихъ съ своимъ заключеніемъ на усмотрѣніе Министра Внутреннихъ Дѣлъ. Затѣмъ, въ случаѣ разрѣшенія Министра на открытіе Отдѣла и утвержденія программы для его занятій, Общество принимаетъ новый Отдѣлъ въ число своихъ корреспондентовъ, о чемъ его и увѣдомляетъ.

§ 73. По полученіи разрѣшенія на открытіе Собраній Отдѣла, члены онаго приступаютъ къ выбору Предсѣдателя и къ составленію, на основаніи сего Устава, правилъ о внутреннемъ устройствѣ и порядкѣ своихъ занятій.

§ 74. Общество не входитъ во внутреннее устройство и распоряженіе Отдѣловъ, но оказываетъ имъ содѣйствіе въ нужныхъ случаяхъ.

§ 75. Отдѣлы пользуются всѣми правами и преимуществами, присвоенными Обществу.

§ 76. Отдѣлы сообщаютъ Обществу свѣдѣнія о предметахъ, заслуживающихъ особаго вниманія и исполняютъ порученія возлагаемыя на нихъ Обществомъ.

§ 77. Труды Отдѣловъ печатаются сполна или въ извлеченіи при отчетѣ Общества.

§ 78. Всѣ члены Общества вмѣстѣ съ тѣмъ суть и члены мѣстныхъ Отдѣловъ.

§ 79. Учрежденіе вышеуказанныхъ Отдѣловъ не препятствуетъ образованію независимыхъ Обществъ покровительства животнымъ на основаніи особо составленныхъ ими Уставовъ.

§ 80. Когда впредь за нужное признано будетъ, по встрѣтившимся обстоятельствамъ, дополнить или измѣнить нѣкоторыя статьи сего Устава, то таковыя измѣненія имѣютъ силу лишь по утвержденіи ихъ установленнымъ порядкомъ для утвержденія уставовъ.

schaft, d) die Anfertigung und Ausreichung der Mitglieds-Diplome und Billete, e) das Vorschlagen von Candidaten bei der General-Versammlung zur Besetzung der vacanten Aemter, f) die Anfertigung der derselben vorzulegenden Liste über die in die Zahl der wirklichen Mitglieder aufgenommenen und über die von dem Präsidenten oder der Verwaltung zur Wahl zu Ehrenmitgliedern und correspondirenden Mitgliedern vorgeschlagenen Personen.

§ 69. Der Jahresbericht wird gedruckt und in den Zeitungen zur allgemeinen Wissenschaft publicirt.

§ 70. Die Angelegenheiten in der Verwaltung werden durch Stimmenmehrheit entschieden. Wenn ein Mitglied den Wunsch äußert, die Sache der General-Versammlung zur Entscheidung vorzulegen, so wird die Erfüllung in dieser Sache bis zur gedachten Entscheidung beanstandet.

§ 71. Zur Beschlußfähigkeit der Sitzung der Verwaltung ist die Anwesenheit von wenigstens 3 Personen erforderlich.

9. Hauptstück.

Sectionen der Gesellschaft.

§ 72. Die Mitglieder der Gesellschaft, welche sich außerhalb Petersburgs befinden, haben, falls sie nicht weniger als 10 an der Zahl sind, das Recht, eine Section der Thierschutz-Gesellschaft zu bilden und fremde Personen zur Theilnahme an derselben aufzufordern. Zu diesem Zwecke wird, nachdem ein Act über den Wunsch, eine Section zu gründen, aufgenommen worden ist, dieses nebst dem Programm über die Beschäftigung der Section der Verwaltung der Gesellschaft, und eine Abschrift von derselben dem örtlichen Gouvernements-Chef vorgestellt. Nach Beprüfung dieses Actes und des Programms stellt die Verwaltung der Gesellschaft dieselben mit ihrem Sentiment dem Minister des Innern zur Durchsicht vor. Darauf nimmt die Gesellschaft, falls der Minister die Eröffnung der Section genehmigt und das Programm für ihre Beschäftigung bestätigt hat, die neue Section in die Zahl ihrer Correspondenten auf und benachrichtigt sie davon.

§ 73. Nach ertheilter Genehmigung zur Eröffnung der Versammlungen der Section, schreiten die Mitglieder derselben zur Wahl des Präsidenten und zur Entwerfung der Regeln über die innere Organisation und ihre Geschäftsordnung, in Grundlage dieser Statuten.

§ 74. Die Gesellschaft nimmt keinen Theil an der inneren Organisation und den Anordnungen der Section, läßt ihr aber in erforderlichen Fällen ihre Mitwirkung angedeihen.

§ 75. Die Sectionen genießen alle Rechte und Vorzüge, die der Gesellschaft zukommen.

§ 76. Die Sectionen geben der Gesellschaft Nachricht über Gegenstände, die eine besondere Aufmerksamkeit verdienen und erfüllen die ihr von der Gesellschaft ertheilten Aufträge.

§ 77. Die Arbeiten der Sectionen werden entweder vollständig oder im Auszuge bei dem Rechenschaftsberichte der Gesellschaft abgedruckt.

§ 78. Alle Mitglieder der Gesellschaft sind zugleich auch Mitglieder der localen Sectionen.

§ 79. Die Errichtung der obgedachten Sectionen verhindert nicht die Bildung unabhängiger Thierschutz-Gesellschaften auf Grund besonderer von ihnen entworfener Statuten.

§ 80. Falls es hinkünftig durch eingetretene Umstände für nothwendig erachtet werden sollte, einige Artikel dieser Statuten zu ergänzen oder abzuändern, so treten solche Abänderungen nur in Kraft nach ihrer Bestätigung in der für die Bestätigung von Statuten festgesetzten Ordnung.

За Вице-Губернатора, совѣтникъ: Э. ф. Глезе.

Старшій секретарь Р. ф. Вильмъ.